認識六日即性交終被利用春宮勒索

淫婦背夫偷漢惡報

本年七月廿八日下午四時卅分，伊在家接被告來電，約伊往尋歡，七月十日上午十時卅分，又接被告電話，索取一百元，伊謂無錢婉拒，後收線，被告仍來電，一而再而三，且帶憤怒意，約伊往餐室見面，後伊無法湊足百元，交借六十元與被告。事後，伊向鄰舍借五元，始能買菜。

同日下午五時，被告來電，問伊交錢時因何惱怒，并警告伊勿如此態度，否則不客氣，對伊下毒手。

去月十一日下午五時至六時十五分，伊共接被告來電九次，最後一次來電時，被告着伊下樓，否則彼登樓及將該等相片派與每一街坊，但結果被告約伊翌日往香島咖啡室會晤，去年伊與丈夫在街上遇被告，曾介紹被告與夫認識，

▲最近決裂向警報案

原告續稱：去月十一日被告約伊往香島咖啡室，但十二日晨被告則以電話約伊於下午四時往嘉頓咖啡室，赴約前，伊往報案投訴遭恐嚇，事畢始赴會，四時〇五分抵達，在餐室門前已見被告伊先入店內，被告隨後，伊問被告因何先一晚頻打電話覓伊，被告謂自知不合，但實迫如此，伊問被告約伊見面目的，被告指別無其他，叫要伊服從自己而已，如伊不繼續與被告和好，則對伊下毒手，伊表示不能繼續與被告和好，並謂被告應繼續做好人，將其才幹致力於事業上，被告謂不能如此。

伊旋向被告索相片，被告謂偷伊隨同往取，則無言交回，伊表示不願隨往，被告乃自袋中取信封交伊觀看，伊拒而不接，被告將信封納向袋中，隨謂該等相片已冲映一百張，四處收藏，即使伊搜索，亦不能取得一部份。

【未完】

圖姦不遂刺傷婦人

青年畏罪自縊斃命

（香港訊）新界上水松發里附近的叢林中，廿一晨發現一年青男子在樹上吊頸斃命，死者原來是於昨晚在上水菜園村企圖强姦一婦人不遂而將少師刺傷的兇徒。

死者名余振文，二十歲，其屍體已被舁入公衆殮房，相信他是因企圖强姦不遂傷人後，畏罪逃入山中自殺的，他屍體被現發時，經已氣絕。

險遭污辱而遭刺的婦人二十二歲，丈夫是漁場老闆，與家人同住上水菜園村某號，在附近經營的養魚場，頗大規模。

據稱：昨廿晚十時，她的丈夫往九龍未返，她在房內睡眠，寂靜的深夜中，突有一個携刀的男子闖入她的睡房有所企圖，她拼命掙扎，大呼救命，但該男子爲了欲制止他呼叫而向她連刺四刀，幸而在千鈞一髮時，鄰居聞聲援助，那個兇徒才匆匆逃去。

事後，她對人說闖入房內的男子曾企圖强姦她，她是由鄰居一男子駕單車送往上水警局然後轉送入伊利沙白醫院

英軍華籍遺孀獲准

移去鯉魚門兩山頭

（香港訊）一名英兵寡婦將進行移山工作，此事係由本港軍部批准，出於撫恤意義，使華籍寡婦李氏移山所，砂石轉售建築公司，該被移兩山頭，在鯉魚門陸軍射擊附近——李氏認爲可以夷平，估計工程將歷十年以上，但可以利用該地盤建設徙置區，與柴灣徙置區將樓，李氏根據此項理由向軍部申請，即獲批准，李氏表示，將來如果獲利，將部份撥出捐與陸軍福利基金，及社會福利基金云。

李氏現任新蒜（譯音）公司經理，其丈夫英兵堅尼夫薛比在二次大戰期內，不幸陣亡於歐洲戰場，李氏戰後，承辦新界英軍洗衣訂約八年，又曾協助皇家海軍利撈，香港港內沉艦。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
司理 鄭法明 周國林 啟
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通暢 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎

神州太乙堂
風行中外
▲風濕痲痺丸 你有風濕骨痛，痲痺酸軟請服
你感呼吸氣喘，咳嗽有痰請服
▲定喘化痰丸 你想固本培元，强身壯體請服
▲大雄丸 總代理—雲高華十八街西一九大號林樹榮。
代銷處—金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
域多利。萬育堂 温尼時。永昌祭
點問頓—廣興公司

家專號室眼醫
周愛權
精製各種趣時眼鏡
修整破碎之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號顯德
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

新美味
新鮮麵麭
Sunbeam White

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave, Vancouver, B. C.
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814
特聘華人經理李顯榮
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大鍋小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

何雅慈油漆
政府執照
舖屋內外油漆。裝修。裝紙。土庫執漏
電話 日：TR 6-4575 夜：253-9345

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區來往便利 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百二 租賃隨時 司理：朱旺朱子波

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268
本行專辦各國聽名製造廠利器。如德國双孖人嗲。廚刀肉刀。樹仔嗲剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市兼縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開殮館僑胞注意。常有各數盤碗玻璃杯。殮刀，叉，廚房用具等發行」
双孖人嗲刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
J. A. HENCKELS TWIN BRAND
又辦到德國孖人嗲中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五
另有德國市必嗲中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

看其生長
你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做到，但要不斷附貯，則它之生長令你奇異。
Canada's First Bank
"MY BANK"
B of M
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華 家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
回國觀光團
本社過去舉辦五次回國觀光團，經驗豐富，服務忠誠，顧客咸稱滿意，今年又舉辦之回國觀光團，是爲第六次！訂期十月九號乘西北航空公司扇形噴射機返國，由雷根領導，參加双十國慶，并參加孫中山先生百年誕辰紀念大典，場面壯觀偉大，空前熱鬧。
▲觀光地區，包括東京，台北，香港，澳門，等地收費從廉，歡迎男女僑胞參加，請早到來報名，以便辦理手續。
▲如欲直往香港，澳門者，可以免費在東京逗留一天，酒店，飯，車，等一律免費，僑胞返港請趁此機會。
雷根環球旅運社啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C
本號特向台灣選辦大帮罐頭食品 光顧多少 壹律歡迎
廿安卅六罐 台灣竹笋 每打叁元
半磅壹百包台灣咸脆花生 每箱七元五
半磅壹百包台灣咸脆花生 每磅六毛九
半磅壹百包台灣咸千花生 每箱廿七元五
每磅六毛五
廿安卅六罐台灣荔枝 每箱廿七元五
廿安卅六罐台灣荔枝 每打五元
廿安卅六罐台灣甘蔗肉 每箱十四元四
每打五元
每箱十四元四
十五安四十八罐梅林牌油炸笋尖 每打六元三
每箱廿一元

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起褶紋或摺角，撕裂不易，潮濕離侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。甘分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑界，請將郵連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C
MU 1-1734
新到唐山海鮮
白倉魚 紅三魚
鳳尾魚 塘虱魚
大鯪魚 馬友魚
大生魚 大風螃
大幫園口生鮮瓜菜
精製燒味臘味牛肉干
發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
頭獎 206947
二獎 335508
三獎 108179
四獎 432260
五獎十名
335887 243838
243177 334245
206558 242164
432516 243909
335634 334566
中獎諸君請到本公司領獎爲荷

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5 9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
獨家總代理
飛枝羣島著名特產
鮮明潔淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出者 色黃帶潤 次貨也
飛枝出者 色黑兼乾 上貨也
用者諸君請祈留意購買

香港 道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓

○片打街東一零三號 土車補位召租
中華民國五十四年 雲埠窒羅社職員表
民國五十四年 域埠民治黨職員表
新靚十淨絲苗米出市